American Express® Autopay Enrollment Form - Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited ("Hutchison")
美國運通自動轉賬申請表格 - 和記電訊

和記電訊 Hutchison Telecom

Please fax the completed form to 2102 4276
請填妥及傳真此表格至2102 4276

Please fill in the details for your Hutchison account and tick the appropriate box below:
請填妥閣下之和記電訊賬戶資料及於適當空格內填上"✓"號：

☐ Consolidated Account No. 綜合月結單客戶號碼:

Subscriber Name
客戶姓名: _____

☐ Mobile Phone No. 手機號碼 / Account No. 客戶號碼:

Subscriber Name
客戶姓名: _____

American Express Cardmember Name :
美國運通卡會員姓名:

(English) _____ (中文) _____

American Express Card Account No. :
美國運通卡賬戶號碼:
37 | 6 | 3 | - | 7 | | | | | - | | | | |

American Express Card Expiry Date :
美國運通卡有效期: | | (month 月) | | | | (year 年)

HKID Card No. :
香港身份證號碼: | | | | | | | ( )

Daytime Contact No. :
日間聯絡電話: | | | | | | | |

I hereby authorize Hutchison to charge my monthly bill(s) for the above-stated account(s) to my American Express Card as long as the Card account remains valid even after the above-stated Card expiry date until further written notice. By signing below, I certify and agree that :

本人授權和記電訊於每月透過本人仍然生效之美國運通卡賬戶收取上列賬戶之有關服務費，即使運通卡上述之有效期已過，直至另行書面通知。在此簽署，本人確認及同意：

(i) I have read and agree to all the American Express Autopay Enrollment Terms & Conditions; (ii) The autopay enrollment is subject to the terms and conditions listed on the Hutchison's Sales and Services Agreement; (iii) I understand that Hutchison will notify me through its statement if the autopay enrollment is successfully processed; (iv) The above information provided by me is true and correct; and (v) I authorize American Express International, Inc. to share the above information that I have provided on this form with Hutchison.

(i) 本人已閱讀並同意有關美國運通自動轉賬申請之條款及細則；(ii) 此自動轉賬申請須受和記電訊之協議之條款及細則限制；(iii) 本人明白若成功申請此項自動轉賬服務，和記電訊將於其月結單上列明；(iv) 本人以上所提供的資料均屬真實及正確無誤；及 (v) 本人授權美國運通國際股份有限公司提供此申請表上的資料予和記電訊。

Signature 簽署: _____ Date 日期: _____

* Please sign this form in the same way as you sign your Corporate Card account.
* 請確保閣下在此申請表上之簽名與美國運通公司卡賬戶所簽者完全相同。

American Express Autopay Enrollment - Terms & Conditions

1. Successful enrollment is subject to approval from respective merchants and your account being in good standing. 2. Should you cancel or lose the Card, please make alternative payment arrangements with the respective merchants. 3. If the autopay enrollment is not approved, you should make other payment arrangements with the respective merchants. 4. Please allow 4 to 6 weeks for the processing of autopay enrollment. 5. Please continue to pay the relevant bill directly to the respective merchants until you find the autopay amount reflected on the American Express Card billing statement. 6. Please contact the respective merchants should you wish to terminate this autopay payment instruction. 7. In the event of change in your American Express Corporate Card number including a replacement Card, you should notify the respective merchants to continue the payment arrangement. You will be liable for all payments under the autopay enrollment. 8. Should there be any changes in your personal details provided in the autopay enrollment form, you should update the respective merchants.

Note : The purpose of collecting your personal data in this form is to process the autopay enrollment application. If you fail to provide the requested information, we will not be able to process the application. In the course of processing the application, American Express International, Inc. will disclose the information that has been provided on this form to respective merchants.

美國運通自動轉賬申請 — 條款及細則

1. 自動轉賬之申請成功與否，須視乎個別商戶之批核情況及賬戶之良好狀況而定。 2. 若閣下取消或遺失美國運通卡，須向有關商戶另作付款安排。 3. 若自動轉賬之申請未獲批核，閣下需向有關商戶另作付款安排。 4. 辦理自動轉賬手續需時4至6個星期。 5. 閣下需繼續直接向有關商戶繳付賬項，直至美國運通卡賬單顯示有關之自動轉賬金額。6. 若閣下欲停止此項自動轉賬繳款安排，請直接聯絡有關商戶。 7. 如在任何情況下閣下之美國運通公司卡號碼有所更改 (包括補發新卡)，閣下需通知有關商戶以繼續此項繳款安排。閣下需為所有自動轉賬之款項負責。 8. 若閣下於自動轉賬申請表上之個人資料有所更改，需通知有關商戶。

註：收集閣下之個人資料是以用作處理此項自動轉賬之申請。如閣下未能提供有關資料，我們將不能處理有關之申請。在處理申請期間，美國運通國際股份有限公司將披露此申請表上的資料予有關商戶。

FOR BANK USE 銀行專用